

شماره ۱۰

اداره سی :

باب عالی جاده سنده ۴۰ نومرولی داتره در.

هر خصوص ایچون صاحب امتیاز
سعادتو عم طاهر بك افندی حضرتلرینه
مهاجرت اولتور .

توروك فرائضجه قسی آریجه تیر اولتور.
غزیه منوطیندن سكره كیبه كچ وقتقدر كلان
هر نوع حوادث پوی «معلومات» غزیه سنه
دوج اولتور . معلوماتك عربجه نسخه
اسپوی ، ادبی و فنی نسخه سی دخی ولردر.
خبراف آدره سی : استنبول : ثروت»

شرائط اشترا :

در سعادت و ولایات شاهانه ایچون :
سنه لکی ۱۸۰ اتی آیلنی ۹۵ غروش
اتحاد پوسته سی اولان ممالكه :
سنه لکی ۴۰ اتی آیلنی ۲۰ فرانك

اعلامات ایچون اداره به مهاجرت لازمدر

SERVET
Directeur-Propriétaire
M. TAHIR BEY
BUREAUX
Grand rue de la Sablière-Porte N. ۴۰
STAMBOUL

نسخه سی ۱۰ پاره در

هر کون وقت ظهرده نشر اولتور عثمانی غزیه سیدر .

نسخه سی ۱۰ پاره در

غروش اونوز ایکی پاره اوغره ماری شرکتندن بیک یوز
یدی غروش قومیسون و ز نه سنه نقدا تسلیم و ارسال قلمش
و مسكوكات ماده سنندن ده یوز تمش بدی غروش اون
اتی پاره حاصل اوله رق بیک یوز بیک طقوز یوز
و ارسالات فرق ملیون بکری طقوز بیک طقوز یوز
فرق اوچ غروش بکری ایکی پاره به بالغ اولمشدر .
* معارف نظارت جلیله سی محاسبه قلمی مدرلكنه
مكتب ملكه شاهانه محاسبه جیسی سعادتو و حوی وانك
یرنه قلم مذکور بمیزلرندن غزیه نلو عثمان نوری بکر
تعین اولمشدر .
* اسكدار قز صنایع مكئی مدیره لکنه لیلی قز
صنایع مكئی معلمه اولاسی حافظه فاطمه خام تعین
ایدلش و اجرای تحلیلی در دست بولمشدر .
* برلین سفارت سنه سی باش کاتبی مصطفی عاصم
بکه صرب حكومتی طرفندن اعطا اولان ایكنجی
رتبه دن سن ساوا و بیروت ولایتی اوچونجی صنف
قومیدرلرندن عبود افندی به حشمتو بابا حضرتلری
طرفندن و بریلان اودقان مارپترس تشارنلرینك
مومی الیها طرفلرندن قبول ولدی الايجاب تعلق
بالاستیدان مقرون مساعده سبیه حضرت پادشاهی
بیورلشدر .

* سایه معارف و فواید جناب شهریاریده اجزاجلیق
صنعتكده مملكتزده كوندن كونه ترقی ایدرك
شدی به قدر كاملاً ممالك اجنبیه دن جلب ایدلكده
بولان ادویه مستحضره دن رتیبی برمدتدن برو
داخله اعمال اولمقده بولنسه بناء مستحضرك بر
حرص منفعت ایله علاجلرینك تركیباتی بوزملرینه
میدان ویرمامك و بوسورته اهلای مملكتك مستحضرات
داخلیه به رغبت و اطمینانی بقات دها ترسید ایلك
ایچون مكئی طیبیه شاهانه به اجرای صنعته
مأذون اولانلر طرفندن ترتیب و استحضار
اولنوب مواد مضره دن عاری اولدنی بالمعارینه
تحقق ایتمی اوزرینه نظارت طیبیه به فروخته
مساعده ایدلش و ایدیله ك اولان مستحضراتك مكئیبه
مخفوظ فورموللرینه معارف صورتده معمول اولوب
اولدنی اولاشلاقی و موافق اولانلرینك عالمگیری
شدله دوجار مجازات ایدلك اوزره سنده ایکی
دفعه غیر معین زمانلرده تدقیق و تحلیلی مقدمامجلس
طیبیه ملكیه وصیه عمومیه به تقرر ایلمش و بوقرار
حكمته توفیقاً كنجده برنجی معاینه اجرا و اجمال ایدلش
اولوب ایچنی ممالك اجنبیه دن كلان ادویه خصوصیه ك
كمرلرجه معاینه طیبیه به تابع اولسنه كوره بولردن
مكئی طیبیه شاهانه به تدقیق اولان فورمولته توافق
ایتملرلك امسارینه میدان ویرلیه كی جهته ادویه
مجهوتك سنده ایکی دفعه آروجه تمولینه محل بوقسیده
بولردن بعضلرینك مملكتك داخله نلو سكره اجزاخله لره
واجزا دپولریده مدت مدیده صاتیبه مرق قالمقده
اولسی حسیبه بوزلقده اولدنی كوردلرینك و بوزوق
ادویه ك استعمالنده كی مضرت و ارسته ایضاح اولوب
بناء علیه بومتلو ادویه ك صالحسنه امکان براغلمی
رهین جواز اوله میه جفتندن اجزاخله لره و اجزا
دپولریده بولان اوقیل تغییر ایتمش اولان مستحضراتك
طوبلا تدریسی و چونك سر مفصلكه اشعار اولدنی
مكاتب عسکریه شاهانه نظارت جلیله سنندن بیله برلشدر .
* استانبول فرو و تمجیلرینك قونیه و انقره دن سوق
اوله جق بغدادلرینك تحصیل دقتلرینك استعمال ایله كاری
حاله در سعادتجه اكك فیآئنده اهویت حصوله
كله كی جهته اول امرده ذخائر ك فاتی و كیفیتك سائر
جهاتی حقتده اجرای تحقیقات ایله نتیجه سنك بیانی
تجارت و نافع نظارت جلیله سنه بالحواله بعض ارباب
وقوف ایله بغدادلار كره بوابده اتحادی لازم كلان
تدابیر جلب و سوق اوله جق ذخائر ك ادخاری ایچون

جلیله سی مأمورین و مستخدمین نامنه درت بیک درت
یوز تمش ضبطه نظارت جلیله سی مأمورین و مستخدمین
نامنه قرق بیک بدی یوز اونوز اوچ دفتر خاقانی نظارت
جلیله سی مأمورین و مستخدمین نامنه اون بر بیک بدی
یوز التمش تفراف و پوسته نظارت عالیله سی مأمورین
و مستخدمین نامنه بکری اوچ بیک التیوز تمش بدی
ژاندارمه دائره سی مأمورین و مستخدمین نامنه اون
بدی بیک طقوز یوز طقسان بش حلقه لی زراعت مكئی
معلین و مستخدمین نامنه بیک ایکی یوز طقسان بدی
قطار اداره سی مأمورین نامنه ایکی بیک تمش بش
قوردون مأمورین و ققیه سی نامنه بیک یوز قرق جفته لر
چفلك هاپون مأمورین و مستخدمین نامنه بکری بیک
یوز قرق ایکی ارکلی معدن هاپون مأمورین و مستخدمین
نامنه اوچ بیک طقوز یوز التمش اتی ملكیه
بیطر مكئی عالیله سی مأمورین و معلین نامنه
بدی یوز بکری بش اداره مخصوصه آجته خانه سی
مستخدمین نامنه اتی بیک اوچوز سكران اتی برنجی
دائرة بلدی مأمورین نامنه اوچ بیک سكران اوچ
اوچونجی دائرة بلدی مأمورین نامنه بدی یوز اون اتی
التنجی دائرة بلدی مأمورین نامنه بدی یوز قرق ایکی
غروش و مشكاه الصابیح نام کتاب بدی اوله رق عدلیه
ناظری اهللردو نلو باشا حضرتلری طرفندن یوز سكر
عدلیه مستشارلی نامنه یوز سكر مذهب مدیرین نامنه
یوز سكر حكومه استیفاف اعضاسندن شاهین افندی
حضرتلری طرفندن یوز سكر خزینه جلیله جلیله
ویریکو تحصیل اداره سی مدیریندن یوز سكر كه جمعا
بش یوز قرق غروش شورای دولك اعضاسندن
عطوقلو اكرم بك افندی حضرتلری طرفندن بش
بیک بش یوز طقسان هندستانده سلطان الاخبار غزیه سی
اداره خانه سنندن اون بش بیک اتی یوز هندستانده
عدد ایالتده قنوح شهرنده برذات طرفندن بیک
سكز یوز قرق هندستانده محمد فیض الدین افندی طرفندن
سكز یوز سكران هندستانده برذات طرفندن سكز یوز
تمش بش و تمهد ایدلیك بمبالغه محبوباتجار معتبره دن
عطوقلو عبود افندی حضرتلری طرفندن بیک یوز
سكران سكر و اسكدارده اجرای لغیات ایدن تیارو
مدیرلرندن شوقی افندی طرفندن ایکی بیک اوچوز
التمش اوچ بقی و حسن افندی طرفندن ایکی بیک
درتیوز بقی و منافقان افندی طرفندن درت بیک
درتیوز غروشكه اسكدار متصرفلی واسطه سایه
جمعا طقوز بیک یوز التمش درت غروش بعض مواقع
عسکریه دن یوز تمش بیک ایکی یوز اونوز طقوز غروش
اون سكر باره و تمهداته محسوبا سوره ولایت جلیله سنندن
درت یوز اونوز سكر بیک بیروتدن اونوز بیک قونیه دن
اون بش بیک بشیوز انقره دن بش بیک قرق سكر
مناسرتدن اون بش بیک اون درت بقی معموره الغزیزدن
اون بیک اطنه دن اون درت بیک بشیوز قرق اوچ بقی
قسطمولیدن بکری بیک سكر یوز تمش اوچ بقی
قوصودن بکری ایکی بیک حلدن بکری ایکی بیک
اوچوز اونوز سكر ادره دن التمش درت بیک بدی یوز
اونوز بش بقی بانه دن اون بیک بر بقی قرقه حصار بشر قیدن
طقوز بیک جانیکدن اون بیک سكر یوز ماسیه دن بش
بیک بولی دن درت بیک بشیوز اون طقوز زوردن اون
ایکی بیک اوچوز تمش اتی كنج سنجافتندن بیک
طقوز یوز طقسان درت ایچ ایلدن بکری اوچ بیک بدی
یوز التمش بکقوزدن ایکی بیک درتیوز طقسان طقوز
غروش و قربان دریلری اثمانی اوله رق انقره دن طقوز
بیک زوردن طقوز یوز التمش بدی غروش و مباحیه سی
مقرر اولان ادوات امانتیه محسوبا تأدیبه اولان مبالغه
بر موجب مقاله یوزده بری اوله رق قوركلرینك فایرته
سندن بیک درت یوز درت انكلوز باریقه سنندن اون

وظائف مأمورینلری حسن ایفاده مشاهده اولان
سی و غیرتله مینی داخله نظارت جلیله سی مکتوبی
قلمی بمیزلرندن بهجت و خلفاسندن حالت و شمسی
بكره در دینجی رتبه دن عثمانی و خلفای مومی الیهدن
شكری و صائب واحد شكری و فیضی بكره رتبه
مذکورده ن مجیدی
ایتالیادولتنك سابق طرابلس غرب جنرال
قونسولسی موسیو قوالیه ریفویه اوچونجی و دولت
مشار الیهاك در سعادت سفارتی اوچونجی ترجمانی
قوالیه بانایه ایله سفارت كاتلرینك موسیو سراهه
در دینجی رتبه لردن عثمانی و دولت مشار الیهاك
دراج قونسولوس و كلی موسیو جینو مایلتورو
و طرابلس غربده ایتالیا واپور قومبانه سی اجته سی
و المانیا و بلجیقا دولترینك مأموری بولان قوالیه
ارنست لایبه اوچونجی رتبه دن مجیدی
وظیفه مأمورینلری حسن ایفاده كوستردكاری
اقدام و مساعی جهته اعلامات شرعیه اجراء ادره سی
باش معاونی كاظم بکه اوچونجی و نیکده سنجانی
بدایت محكمه سی مدعی عمومی معاونی حسن بکه
در دینجی و عدلیه قیو جوقداری راسم و محافظه مأموری
راسخ و تذکره مأموری رزسا افندیلره بشنچی
رتبه لردن مجیدی
سرایانی قديم بطرفخانه سی مجلسی اعضاسندن
جبرائیل نعمان و آكروش و میخائل افندیلره در دینجی
رتبه دن عثمانی نشان عالیری احسان بیورلشدر .
شفقت

خیرخواهان سلطنت سنیه دن اولسنه مینی مرهین
اطنه شنند و فری در بركتوری موسیو و پتر بونك
زوجه سنه اوچونجی رتبه دن نشان نشان هاپون
احسان بیورلشدر .

مدالیه

تخلیص جان خصوصنده حسن خدمت وسی
و غیرتلی کوربلان طرابلس شام لیجان رتیبی
بیکاشی رفتلو حامد و بحرجه مرکز خسته خانه سی تخیر
ماگنه سننده مستخدم یوز باشی علی نظمی و نتیجه
قالیون هاپونندن دوامی هاپون طابورنده مستخدم
ملازم اول طوخته اتلی حسنی افندیلره طرابلس شام
لیجان دائره سننده مستخدم طربزونلی نفر علی بن عمر
و علی الشامی اغارله تخلیصه
تخلیص جان خصوصنده کوربلان اقدام و غیرتله
مینی انیه سنه مأمورلرندن محمد عزت افندی ایله
آراهی حسین و بوی آبادلی غزیره تخلیصه مدالیله سی
عنایت واحسان بیورلشدر .

تبدیل جازات

جمله مؤسسات خیریه حضرت خلافتنا هیدن
بولان جاز تیور بولی مصارف انشایه سیچون اعانه
اعطالی تمهد اولان مبالغه محسوبا تجارت و نافع ناظری
دولتو باشا حضرتلری طرفندن بکره دخی اتی بیک
درتیوز سكران و دائرة جلیله سی سرعسكری
مأمورین و مستخدمین نامنه اوچوز اتی درت بیک
سكز بوزالی اتی عدلیه نظارت جلیله سی مأمورین و مستخدمین
مینی نامنه ایکی بیک سكر یوز تمش سكر خارجیه نظارت
جلیله سی مأمورین و مستخدمین نامنه بکری بیک اوچوز
اون بش تجارت و نافع نظارت جلیله سی مأمورین
و مستخدمین نامنه بکری اوچ بیک اوچوز بکری بدی
اوقاف هاپون نظارت جلیله سی مأمورین و مستخدمین
نامنه بکری اتی بیک بدی یوز تمش ایکی شهر امانت



توضیحات

سرایانی قديم بطرفخانه سی قیو كنجده سی سعادتو
فهم بکه تر فیعا اولی صنف تائیبی و بطرفخانه مجلس
رئیس عبود زاده غزیه نلو داوود افندی به تر فیعا تائیه
صنف تمیزی و قیو كنجده سی معاونی فتحه افندی به
تر فیعا تائیه صنف تائیبی
وظائف مأمورینلری حسن ایفاده مشاهده اولان سی
و غیرتله مینی داخله نظارت جلیله سی مکتوبی قلمی
بمیزلرندن غزیه نلو شكری بکه معموره الغزیز صیه
مفتشی مرصافی افندی به تر فیعا تائیه صنف تمیزی
و قیصریه تجار معتبره سنندن رفتلو ماردیروس
افندی به تائیه
صدارتعلیمی مکتوبی قلمی خلفاسندن غزیه نلو
طاهر بکه تر فیعا تائیه صنف تائیبی
وظیفه مأمورینلری حسن ایفاده كوستردكاری
اقدام و مساعی جهته قوصوه استیفاف محكمه سی
جزا ادره سی رئیس غزیه نلو توفیق افندی ایله سجل
مأمورین مدیرین قلمی باش میزری ابراهیم بکه تر فیعا
تائیه صنف تائیبی و انقره ولایتی بدایت محكمه سی
اعضاسندن رفتلو حاجی ولی افندی به تائیه ولایت
مذ كوره استیفاف محكمه سی ضبط كنبه سنندن
فتوللو غالب افندی به رابه رتبه لری توجه بیورلشدر .

خداوندكار ولایتی داخلنده اكشهر قضاسی
قائم مقامی بکبازاری قائم مقامی غزیه نلو محی الدین بکه
انقره ولایتی داخلنده بکبازاری قضاسی قائم مقامی
دیورلیك قائم مقامی رفتلو مصطفی خلوصی افندی به
تفویض بیورلش و مومی الیهاك اجرای تحلیفلی
محللرینه انبا قلمشدر .

لوندره سفارت سنه سی اوچونجی کتابته تحریرات
خارجیه قلمی خلفاسندن حاری بك تعین بیورلش
و مومی الیهاك علی الاصول تحلیلی اجرا ایدلشدر
طرابلس غرب ولایتی دفتر خاقانی مدیرینه
قونیه ولایتی دفتر خاقانی مأموری رفتلو محمد امین
و قونیه ولایتی مرکز سنجانی دفتر خاقانی مأمورینه
ادرنه ولایتی مرکز طابو کاتبی توفیق افندیلر تعین
بیورلش و مومی الیهاك علی الاصول اجرای
تحلیفلی محللرینه در دست تبلیغ بولمشدر .

نشان

خیر خواهان سلطنت سنیه دن اوللرینه مینی بلجیقا
مجلس معمولاتی اعضاسندن موسیو زول قاریلره برنجی
ورزیده روسیه واپورلری قومبانه سی اجته سی
یونان دولتی تبعه سنندن موسیو اندریابه در دینجی
رتبه لردن مجیدی
وظائف مأمورینلری حسن ایفا ایلكده اوللرینه
مینی تابعیت قلمی سر خلیفه سی سعادتو سالم بکه
تبدیلاً ایكنجی رتبه دن عثمانی و قارص باش شهیندری
فؤاد بکه اوچونجی و تبریز باش شهیندرخانه سی قنچلاری
محمد كامل و قوقور باش شهیندرخانه سی قنچلاری
هادی افندیلر ایله خدمات سنه سنه سنندن ناشی قومه ده
مقیم تبعه دولت علیه دن كوستاونیوه بش افندی به
در دینجی رتبه لردن مجیدی

انقره پومغازه انشاسی و ذخائر بورسسی احدائی واناطول بغدادیند حاصل اولان دقفقارک بهریرجوالی الی یدی ایله اتمش بش غروش واجنی اولنریک بهر چولک تمش ایله تمش بش غروشه صالحفنده اولدیندن اکرک نرخی ایچون اتمش ایکی ایله اتمش بش غروش ارسنده ساتیلان وسط واعلا برلی اوئندن چاشنی طولسی واکنجیلرک نرخی خارجنده صاته حقلری اکرک ایچون ارزو ایشکلری اوئندن اکرک اعملانده مختار براغلیسی وشمندوفرله نقل اولنان ذخائرندن شمندوفر خطنک تصادف ایتدیکی محللر دواتر بلدیسنجه التقدده اولان روسومک الفاسی ویری بغدادین حاصل اولان دقفقارک کرک ممالک اجنبیه وهورماتک شاهانه نکر براسکله سندن دیکر اسکله سنه حین اتراننده وورک ممالک شاهانه نکر بر اسکله سندن دیکر اسکله سنه حین ادخالنده معاینه تابع طولفنده ومواد غذایی سی دون اولانلرک اخراج وادخالنه مساعده اولنمقده و معاینه رسمی التقدده اولوب وایسه برلی دقفقارک کسروراجنی موجب اولفنده اولدیندن ذکر اولنان دقفقارک معاینه سنده رسم التماقله برابر مواد غذایی نکر دون اولسی و سیاه سیله ادخال و اخراجنه تمتاعت اولنمقده ودرساعده بولنان دکر منجیلراجنی بغدادینک بهر کله سنی ایکی غروشه طحن ایتدیکاری حالد برلی بغدادیند یوزبارله المقد و بوکابر سبب ولزوم کوروله ممالکده اولسیله برلی عوشاق بغدادینک دخ اجنی بغدادین قیاساً ایکی غروشه طحن ایتدیرلسی خصوصاً سندن عبارت اولوب انترپو و مغازه انشاسی قریباً وجوه کله جکه و ذخیره بورسسی تشکیلنه اولجه بالاستیدان اراده سنیه حضرت جهانبانی شرف متعلق بیوریه رقی تنظیم اولنان نظامنامه سی سواری دولته دردمست تدقیق بولمنه نظر اولوبکی ماده کی ختام انشآت و معلاننده موقت اجرایه قوتیه اجنی طبیعی اولدینی مثللو برلی اولنلرندن چاشنی طولنسی وشمندوفر خطی کدر کانه نکر دواتر بلدی جه ذخائرندن رسم التمامی مقررات سابقه جمله سندن بولندیفنده بلاده بیان اولدینی وجهه وسط اعلا برلی اولنلرندن برچاشنی طولتیه رقی نتیجه سنک بلدی برلیسی و بواصوله دوام اولنسی و دکر منجیلرک طحن ایتمکده اولدقاری برلی بغدادیندن اجنی بغدادینرکی ایکی غروش اجرت آلدیرلسی خصوصاً سنرک شهر امانته وشمندوفر تصادف ایدن محللر دواتر بلدی سنجه ذخائرندن رسم التمامک ایجاب ایدنلرک تلبیقک داخلیه وشمندوفر اجورات حاضر سنک مقداری حدا عظمنه نسبتله معتدل اولدینی بیان اولنمقده ایسه ده ذخائر اجرت نقله سنک بر درجه دهاتر زلی مستلزم بولنمقده اوله جفندن اجرت مذکور کورنک ممکن اولدینی مرتبه تیزیل ایتدیرلسنه چالیش سنک تجارت و نافعنه نظارت جلیله لرینه و ممالک شاهانه ایله ممالک اجنبیه اسکله لرینه اخراج وادخال اولنان برلی ذخائرک معاینه سی موافق مصلحت اولوب ایچنی ووسیه ایله بشفه جهرسم آتمش ترقی قیاتی بیض بغدادینک مواد غذایی سنک دون اولسی تخمینک نوسندن و مزروع اولدینی محللرک قوه انبیه سنک ایجاب اتندن اولرق بوقوله بدایک اکللی مضر صحت اولدیفنده کوره بولنرک منع اخراج وادخال اصحابینک ضروری استلزام ایلده جکی جهته جائز اولدینندن ذکر اولنان ذخائرک بلارسم معاینه سیله برابر مواد غذایی سنک دون اولسی سببیه ادخال و اخراجنه تمتاعت اولنمقده رسومات امانت جلیله سنه حواله سنه مجلس مخصوص وکلا قورایلرک بالاستیدان اراده سنیه حضرت خلافتیناهی شرف نسوح و صدور بیوریه رقی لازم کلان دواتر تبلیغات اجرا قلمش اولدینی اعلان اولنور.

وکیلان و خیریه خلاقیتلر

داخولیه نظارت جلیله سنه مبعوث تاغراقا- ماهرک سوتیدر : موصل ولایتدن ولی نعمت بیتمیز شهرتار معالی آثار و تاجدار ملک کردار افندمن حضرت تریک کپوراره زب عالم وجود اولدقاری روز فیروزه تصادفی جهته مبدأ ایام فوز و فلاح عثمانیان و عید ملت اسلامیان اولان دونکی چهارشنبه کونی ولادت باهر السعدت حضرت خلافتیناهی شرف عالی الماله اولرق عموم اصرا وضابطان عسکری و مأمورین ملکیه ایله اشراف علیه ورؤسای روحانیه دائره حکومت کله رکز دعوات تراید ایام عمر و اقبال وشوکت و اجلال جناب جهانبانی ادا و نام نای حضرت خلافتیناهی به اولرق راسمه تبریکه ایضا اولدینی کی ایشاملین دخی شان عبودیت لایق وسین سابقه فائق بر سرورنده انواع صنایع ناریه ایله اجرای شهر آیین و بارقه مفاخر مسرت

ایصال کنگره عرش برین قلندینی و ملحقا حده اولوجهه ایفی لوازم عبودیت اولن دینی انشان تفرات ناملردن کمالشملش اولمغه عرض معلوماته اجتنار کلنور فرمان ۱۵ تشرین ثانی ۳۱۷ اشقودره ولایتی مقامیند جناب رب العباد ذات شوکت سبات حضرت خلافتیناهی الی یوم التناد برپایه مقام مقدسه خلافت کبرا و آرایش تخت عالی تحت سلطنت عظمایوروب کافه صنوف تبعه ملوکانه لرلی دخی یوکی اعیاد مبارک نکر مشاهداتیه مفتخر و دلشاد بیورسون . ولادت برسمعدت هاپونلرینه مصادف اولان اشبو یوم مسعوده بالجله ارکان و امرای وضابطان عسکری علما ووجه و عساکر شاهانه و مکاتب شاگردانی طرفندن دعوات افزونتری ایام عمر وشوکت جناب شریاری (و پادشاهم جوق یشا) دقاری ایصال بارگاه خدا قلوب قلعه خاقانیند طولیر انداختیه اعلان سرور ایله منظم برده رسم کچد اجرا و حکومت سالوننده نام قدسیت اتسام حضرت جهانبانی به موی ایلم و رؤسای روحانیه ایله دول متحابه قونسلوسلری طرفندن تبریکات ایفا اولنمش و کجه ایچون دخی قتلعه هاپون و حکومت دائره سیله قلعه خاقان رودواتر سائر امیریه و پویانه واپور هاپون و قره غوغاتیه ایله مأمورین و اهالی خانلری قنادیل کثیره ایله ترزین وفتشکر و مهتابلر اشعالیه فوق العاده اجرای شهر آیین اولنمش اولدینی عرض اولنور اولیاده.

۱۴ تشرین ثانی سنه ۳۱۷ سیرام امارتندن

اشبو شعبانک اونالتجی چهارشنبه کونه مصادف اولان ولادت هاپون مینت مقرون حضرت پادشاهی اعلان مسرت اولنمش و بالجله مأمورین ملکیه و معتبران بلده رؤسای روحانیه ایله عساکر بریه و پتیریه شاهانه ضابطانی درول اجنبیه قونسلوسلری طاقم رقم حکومت قونانته کله رکز اجرای رسم تبریک و عن صمیم القلب فریضه دن اولان دعای ذموییت ایام عمر و اقبال شهنشاهی جمله طرفندن ناطقه پیرای تدار قلمش و واپور هاپون الای سنجاقلرله طونانلر دینی کی ایشاملیسی دخی کرک واپور هاپون و کرک دواتر امیریه نکر کافه سی قنادیل ایلدیه ترزین اولنمش و سیاه ایسارویه حضرت پادشاهیده نصف لیلله قدر انواع صورتله مسرت ایدلش اولدینی معروضدر .

۱۵ تشرین ثانی سنه ۳۱۷ ارزنجان متصرفلغندن

ولی نعمت بی مینت پادشاه عالی خصلت افندمن حضرت تریک ولادت باهر السعدت جناب طلاه اعظملرینه شرف مصادف اولان بوگونکی روز فیروزه یازد اکرک و دردنچی اردوی هاپون و امیرای پاشا حضرت لرله جا کرلری وسائر ارکان و امرای عسکریه و مأموریه ملکیه و اشراف و علمای محلیه و بیکرجه اهالی دائره حکومت کله رکز دعوات مفروضه عبودیت کانه نکر تکرار ایله ترزین السنه صدقات ایدلنک نکره مراسم تبریکه ایفا و متعاقباً مواقع معلومه دن طولیر انداختیه اعلان مسرت و شادمانی اولنمش و ایشاملیسی ده بالعموم دواتر امیریه و اماکن بلده قنادیل شریامیل ایله تسویر اولنورق تصابحه قدر کمال شوق ایله شان عبودیت لایق برسرورنده اجرای شهر آیین ایدلش اولدینی معروضدر فرمان .

۱۴ تشرین ثانی سنه ۳۱۷ عکا متصرفلغندن

ولادت بر مینت حضرت خلافتیناهی به شرف تصادف بالجله تبعه صادق شاهانه بی مستغرق سرور نامتھای ایدن دونکی روز فیروزه بالجله امرای عسکریه و مأمورین ملکیه و اشراف ووجه بلده ایله رؤسای روحانیه دائره حکومت کله رکز نام نای جناب ظل الهی ایفی تبریک و عرض عبودیت قلمش و کجه سنده قصبه کله هر طریقی امتالی ماسبق بر سرورنده دونا دیلوب اجرای شهر آیین ایله تفریح قلب ایدلش اولدینی معروضدر .

۱۵ تشرین ثانی سنه ۳۱۷ سعرد متصرفلغندن

ولادت هاپون جناب ظل الهی به مصادف اولان روز مینت افزورنده امرای عسکریه و ارکان و مأمورین ملکیه و اشراف و علمای و مشایخ بلده حاضر و عساکر ملوکانه صفت سبب سلام و احترام اولدینی حالد دعوات خیریت آیات حضرت تاجداراری رفع بارگاه جناب پروردگار قلندینی و متعاقباً نام معالی اتسام حضرت تاجدار اعظمی به اولرق تبریکات عمومی اجرا ایدلرکی معروضدر فرمان فی ۱۴ تشرین ثانی سنه ۳۱۷

مرسین متصرفلغندن ولی نعمت بی مینت اقدس و اعظم پادشاهم افندمن حضرت لرینک ولادت باهر السعدت خلافتیناهی لرینه شرف مصادف اولان اشبو یوم مسعوده عموم مأمورین ملکیه و عسکریه و علما و اشراف بلده ورؤسای روحانیه و مکاتب شاگردانی ودول متحابه قونسلو- سرلی فوج دائره حکومت کله رکز نام قدسیت اتسام جناب پادشاهی به عرض تبریکات ایدلرکی کی مکاتب شاگردانی مذاج سنیه پادشاهی بی متضمن منظوملر قرائتی متعاقب عساکر شاهانه صفتیه موقع احترام اولدینی حالد افزایش ایام عمر وشوکت حضرت ظل الهی دعوات مفروضه سی مکرراً رفع بارگاه برمنان قلندینی وسایر واپور هاپونیه اماکن امیریه و مأمورین و اهالی خانه و کانلری وقونسلو- سنا لراماله فائق و عبودیت و صدقات لایق برسرورنده ترزین ایدیلرک اجرای سرور و شادمانی ایدلرکی عرض اولنور فرمان فی ۱۴ تشرین ثانی سنه ۱۳۱۷

بیروت بلدی ریاستندن

عموم عثمانیک سرمایه فخر پیشاری اولان ولادت بر مینت حضرت خلافتیناهی روز فیروزینه شرف مصادف اشبو یوم سعیدده والی ک افندی حضرت لرلی لسه رسیده لرلی لایس اولدقاری حالد ارکان و مأمورین ولایت اصرا وضابطان عسکری علما و ملل سائرته نکر رؤسای روحانیه لرلی معتبران مملکت ایله دول متحابه قونسلو- سرلی طرفندن نام نای حضرت شهنشاهی به اولرق اجرا ایدلان و جناب تبریکات مصادق ایاته قارشو اظهار مخلوطیت و دعای ذموی عمر وشوکت حضرت ظل الهینک اداسنی متعاقب قتلعه هاپونه عزیمت ایدیلرک اراده دخی دعای واجبه الادی ایشال خلافتیناهی کدر اولدینی و ایشاملیسی حضرت نامسوق برطرز دلنشیننده اجرای شهر آیین ایدلرکی عرض و تبریک المرم فرمان .

۱۶ تشرین ثانی سنه ۳۱۷ سیواس بلدی ریاستندن

ولادت هاپون حضرت خلافتیناهی روز مسعدت برروزینه شرف مصادف اولان اشبو یوم مسعوده دائره حکومتده نام نای شهربار اقدسی به اولرق رسم تبریکات غایت ششمعلی برسرورنده اجرا اولدینی کی ایشاملیسی دخی شان عبودیت لایق و امثالنه فائق درجه ده اجرای شهر آیین و بالجله تبعه جناب ملوکانه طرفلرندن ادعیه مفروضه پادشاهی بخلوص الیال رفع بارگاه علین قلندینی عرض اولنور فرمان

۱۶ شعبان سنه ۳۱۹ حله بلدی ریاستندن

یومک و ملی تجلیات عالی الهیه مظهر وشو مظهریت مسعودانه ایله بالجله تبعه صادق شاهانه بی حائر فخر و مسار اوفز ایدن ولادت برسمعدت حضرت خلافتیناهی به مصادف اولان روز مسعدت برروزده قضای داخلنده ک صروف تیره وزیر دستان جناب کیتی سنایک قلوب صدقات مجولرلنده بولنان حسیات عبودیت کانه اعلان ایدلرکی کی نواحی عمومی ده دخی شوق و نباشات و وجود و شطارت فوق العاده بارلاق برده جه به اصل اولش و ارکان و مأمورین قضا اصرا وضابطان عسکری علما و اشراف مملکت و بیکرجه اهالی (پادشاهم جوق یشا) دعای مفروضی تالی و فوج فوج یکدیگر کی متوالی اولرق دائره حکومت کلوب کمال انشراح و انبساط ایله مراسم تبریکه ی ایفا ایتدیکاری کی کجه دخی تابصباح شان عبودیت لایق وسواقیته فائق بر سرورنده مباح امیریه و خصوصیه ایله حله قصبه سنک هر جوی بیکرجه فانوسلر قندیلار ایلدیه وظرفی غرای جناب جهانبانی و ربابات ظفر آیات عثمانی تعلیقه ترزین ایدیلوب انواع صنایع ناریه نکر ایشاملیسی عموم سببیه مملکت اجرای شوق و شادی و دعوات خیریه جناب خلافتیناهی ایله ایفی فریضه تابعیت و عبودیت ایش اولدقاری لسان عمومیدن مع تبریکات عرض ایلرم فرمان .

۱۶ تشرین ثانی سنه ۳۱۷ وجود بیهود عالمسودمکام آلود حضرت

خلافتیناهی لرلی دولت معظمه اسلامیه نکر تعالی شان وسوکت و اجلال و صنوف تبعه عثمانیه نکر توالی رفاه وسعدت احوالی کافل و الطاف و اعطاف و اشفاق جلیله جناب ظل الهی لرلی بنون آفاق واقوام جهانیه شامل اولان متبوع مفاخر تاجدار معظم ظل الهی عالموکیل نجی محترم خلیفه رسول ذی الکریم ولی نعمت بیتمیز ولی نعمت عالیان پادشاهم افندمن حضرت تریک ولادت باهر السعدت هاپونلرینه مصادف اولان روز فیروز برسمعدت پروردگار قلندینی و قدر و قدرتی برحسوس و جدانی و فکر ایفی ایله تقدیر و تقریر ایتک مقصد عبودیت کانه سیاه ضابطان عسکری و علمای اسلامیه

ایله رؤسای روحانیه و مأمورین دولت و اشراف مملکت طاقم حکومت قونانته کله رکز مسلک و احترام مسلم مکاتب شاگردانی صفتیه تعظیم و احترام و عساکر نظامیه و ضبطیه افرادی دخی استاده موقع سلام اولدقاری حالد شاگردان موی ایلهم محمد جلیله و اوصاف قدسیت اتسام حضرت خلافتیناهی بی متضمن ادعیه مأثوره و انبیه منظومه قرائتی متعاقب عمومک ورد زبان مصادقنی اولان (پادشاهم جوق یشا) زمزمه سنی ایصال کنگره آسمان وبعده بالجله خسار صدقشعار و اهالی کبار وضغار کمال شوق و شطارت و انواع ذوق و مسرتله ابراز مائر صدقات و سرور بی پایان ایدلش اولدقاری کی چنجله قصه سنده کی حکومت قونانته سائر اماکن امیریه و مأمورین و اهالی محلیه خانلری پادشاهم جوق یشا دعای مفروضه الادی سنحوی الواح لطفه و ربابات ظفر آیات شریفه و کونا کون قنادیل انجم مثال ایلدیه و نادیله رقی ایشاملیسی دخی شان عبودیت لایق و امثالنه فائق برسرورنده تابصباح اجرای شهر آیین مسرت قرین ایدلش و سلوسری و بیوک کجه قضا لرله تر قونس ناحیه سنده ده صور معروضه و جهله اجرای شهر آیین بهیجت قرین ایدلرکی داخلیه نظارت جلیله سنه چنجله متصرفلغندن مورود ۱۵ تشرین ثانی سنه ۱۳۱۷ تاریخلی تخریرانده اشعار قلمشدر .

ایصال کنگره

بیضا سنجانغی داخلنده ازبیه قضاسته ملحق برامیچ ناحیه سنک قره کوی قریه سی جوارنده واقع اولوب مذکور قریه دن برأت و قوم قلعه اسکله سندن نهر آ بکری اوج ساعت مسافده حدود معلومه ایله محدود بولنان اوج چان و کرک اکرک و بشفه نام میری اورمانلرندن یدی سنه ظرفرده قطع و اعمال و اخراج ایدلک و تقرر ایدلک بدلنک عشری پیشیناً و متعاقباً دخی اوجر ماه فاصله ایله یکری سکر تقسطنده ومدت احاله طرفنده تأدیبه اولنقی و کافه خصوصده اورمان نظامنامه سیله اولدیه تنظیم و تعاطی قلنه جق اولان متعاقباً نامی حکمکنه تابع اولق اوزره محتجبه مزایدیه چیقارلش اولان یکری بش بیگ مترممک آق چام انبیه کراسته سنک بواجده مزایدیسنک اجراسی مقرر اولوب بونک بهر متره مکمی لرای عثمانی یوز غروش حسابیه اولنور غروش ایکی پارده محتجبه طالی عهد سنده بولنش اولدینندن اشبو اوجیوز اون یدی سنه سی کانون تالیسنک التنجی کونی ایشامله قدر دوام مزایدیه بدل مقرر ی حد اعتداله کوریلورسه قرار موقی و برهفته مدته اصق به تعلیق ایدیلرک شومند طرفنده دخی یوزده اوجندن نقصان اولمق اوزره وقوعولر جق ضایع قبول و احاله قطعیه سنک اجراسی ضننده معاملات ایفا قلمنق اوزره ذکر اولنان اوتوز غروش ایکی پارده بدل اوزرینه ضم ایله طالب ارنلرک یوزده اوننه مساوی نقد و یاخود نقده معادل تحویلات دیوزیتو ایدلک اوزره درسعادتده اورمان و معادن و زراعت نظارت جلیله سی مجامعه سنه و محتجبه لواذ مذکور اخراجه مفضلکنه مراجعت ایلرلی ضننده اعلان کقیته ابتدار اولندی .

۱۸ تشرین ثانی سنه ۳۱۹ طربزون ولایتی داخلنده واقع اولوب حاله

تعمیر اولننه جق اولان و بدل کئی درت یوز اون طقوز بیک ایکی یوز طسان طقوز غروشدن عبارت بولنان ارضروم طریقنک گوشخانه سنجانغی برنجی قسمنده کی طرفه خانلرندن مغازه کوربینه قدر یکری درت بیک یدی یوز سکیان درت مترو طریقنک مناقصه مدق شهر تشرین ثانی یکری التنجی کونه قدر امتداد ایدرک قرق سکر ساعته اصق به تعلیق اولنه جفندن طالب اولنلرک شرائط حاله و انشاییه بی اوکرنک و تزییلات اجرا ایدلک اوزره ولایت مشار الیهاده نافع قومیسویونه و درسعادتده تجارت و نافعنه نظارت جلیله سنده قومیسویون مخصوصنه مراجعت ایلرلی

طربزون ولایتی داخلنده واقع اولوب حاله تعمیر اولننه جق اولان و بدل کئی درت یوز التمش یدی بیک اوجیوز تمش ایکی غروشدن عبارت بولنان ارضروم طریقنک گوشخانه سنجانغی اوجنجه قسمنده کی تکه خانلرندن و اوق طاغنده کی ارضروم ولایتی حدودینه قدر یکری بش بیگ طقوز یوز الی بر مترو طریقنک مناقصه مدق شهر تشرین ثانی یکری التنجی کونه قدر امتداد ایدرک قرق سکر ساعته اصق به تعلیق اولنه جفندن طالب اولنلرک شرائط حاله و انشاییه بی اوکرنک و تزییلات اجرا ایدلک اوزره

ولایت مشار الیهاده نافعہ قومیسونہ ودرسعادتہ تجارت ونافعہ نظارت جلیہ سندنہ قومیسونہ مخصوصہ مراجعت ایلری

طرزبون ولایتی داخلندہ واقع اولوب حالہ تعمیر اوله جق اولان ویدل کفی بشیوز الی بیک یوز قرق غروشدن عبارت بولان ارضروم طریقک کوشخانه اکنجی قسمندہ کی صفارہ کوربسندن تکه خانلریه قدر یکری بش بیگ اوچوز اون بش مترو طریقک مناقصہ مدق شهر تشرین تانینک یکری نتیجی کونہ قدر امتداد ایدرک قرق سکز ساعتہ اصبہ یه تعلیق اوله جفندن طالب اولنلرک شرائط حالہ وانشائیہ بی اوکرتک و تزیلات اجرا ایلک اوزره ولایت مشار الیہا ده نافعہ قومیسونہ ودرسعادتہ تجارت نافعہ نظارت جلیہ سندنہ قومیسونہ مخصوصہ مراجعت ایلری

شہادت

حمیدہ اطفال خستہ خانہ عالیہ سر طبابتدن : عامہ عثمانیان ایچون رعید بر بالای عید اولان ولادت باہر السعادت حضرت خلافتیناہی روز معالی افروزینہ متصادف بوم مسعدت توأمده اعظم آثار عالیہ حضرت ولی نعمت نیت اعظمیدن بولنان حمیدہ اطفال خستہ خانہ سندنہ شرفیاری سنوح وصدور بیوریلان امر و فرمان مرحمت بیان جناب تاجداری موجب عالیسنجہ ختانیلری اجرا قذان تقرای اطفال مسلمینک ختانی عمایہ سندن طولانی محتاج اولدقاری تیار و تدابیر سندنہ دخی خستہ خانہ عالیہ در نایسی قائم مقام عزت تونوری و طیب نایسی رفتلو حقی شناسی و طیب بیکاشی عمر نواد اوپرا تور معاونلرندن قول اغایی قوتلو حاجی و یوزباشی راسخ بکلرله طیب قول اغایی قوتلو عبدہ و یوزباشی شاکر و جراح محمود اقدیلر مأمور تعیین قلمش لردر . بوندن بشقہ تیار و تدابیر یه مقتضی کافہ ادویہ ولوازم ساژده دخی سایہ عثمانیہ جناب بادشاہیدہ خستہ خانہ عالی اجزا خانہ سندن تہہ و احضار ایدیلرک مومی الیہم اعطا قلمش اولدیفندن کوندوزلری ساعت سکزه قدر اطفال و لیلری طرفندن مومی الیہم نامہ اوله رق خستہ خانہ عالیہ مراجعت وقوعندہ خانلریہ قدر کیدیلرک فقرای اطفالک تیار و تدابیر لری کال دقت واعتنا

(ثروت) ک رومان ترقی ۲۰

بر رقابت عاشقانه

ترجی ح . آتہ اللہ
برنجی قسم

« قوا ناغ تجری ایدہ جککر مامونک بریمی ژہ نیوس جنسندن اولسی ایچون اصرار ایدور . دیکری ده شوکلرلی محتوی ایدی . « الی الابد سزی سوہ جکم ! « محبہ صادقہ کن : « ہوا . « رائول قلباً برمنونیت عظیمہ حسن ایلدی : سو کلدیسی « ہو « الی الابد سزی سوہ جکم . « تمبیر یلہ رسامک امید ایلدیکی حسیات عاشقانیہ افادہ الیش اولدیفندن دلقانی کال مختیاری الیہ عزیمت ایدہ جکی آکلادی . قپودان جونسک احوال غربانہ سنی نظر دقتہ الیدرق درحال کندیسہ مخصوص اولان قمار یہ نازل اولوب کیمسہہ کوستر مکسزین « ہوانک تلغرافامہ سنی دائماً قلبی اوستندہ طاشیمقدہ اولدینی کنج قیزک رسمنہ الحاق ایلدی . بوصورتلہ باشہ کلہ جک فلاکتلر الیہ تصادف ایدہ جکی

ایلیا ایلیہ جکی و مصارف راہیہ نک صدقہ سر معالی افسر حضرت پادشاهی اولق اوزره کاملاً خستہ خانہ جہ تسویہ قلمہ جنی اطفال مذکورہ و لیلرینک معلومی اولق اوزره مع الافتخار بیانہ ابدار قلنور .

عاطفت افزای سنوح وصدور بیوریلان امر و فرمان مکرمت بنیان جناب خلافتیناہی منظوق منیفنجہ روز ولادت باہر السعادت حضرت ظل اللہی یه شرف تصادف یوم میامن توأمده حمیدہ اطفال خستہ خانہ عالیسنده امر مسنون ختانیلرینک صورت اجرائسی بوندن اول درج صحیفہ شکران و افتخار الیش اولدیفتمز فقرای اطفال مسلمینک ہر برینہ ضمیمہ لطف و عنایت اولق اوزره جیب مکارم اوب حضرت ملوکانہ دن بر بریحی عثمانی لیراسی عطیہ احسان بیورلدینی حجلہ استخبارات شکر انعامیاز دندر .

ادارہ مخصوصہ

مطبوعہ مزجہ معروف بذات ادارہ مخصوصہ واپورلرندن بریلہ اولان سیاحتی نقل ایدرکن نسر ایدیان اعلانہ اطہلر دکزی اسکہ لرندن برندہ واپورک ساعت سکزده حرکت ایدہ جکی یازش اولدینی حالہ سوارینسک شہردہ کز مک واکنمک ایلہ مشغول اولسندن طولانی واپورک استیم اوزرندہ برخیل مدت سوارینک و رودینہ انتظار ایتدیکی واقشام ساعت اوئدہ سواری گلش ایسہدہ او صرہدہ واپورہ کن اجتہ مأموریلہ مصاحبتہ طالملری حسیلہ واپورک حرکتی بسبتون اونودہ رق کیجہ ساعت بشہ قدر امرار وقت ایتدکرندن واپورک انجق کیجہ ساعت بشدہ حرکت ایتدیکی وقت وزمانیلہ قلغہ سلطانیہ مواصلت ایدیلہ مہ مسندن واپورک قلغہ سلطانیہ دن مروری برکون صکرہ یه تاخر ایتدیکی کی او صرہدہ حکم فرما اولان سیس مناسبیلہ واپور کلیدی لیمانہ التجاہہ مجبور اولسندن طولانی اورادہدہ برکون غائب ایدیلدیکی سواری الیہ آجتہ مأمورینک شو حاللری بوزندن واپورک نام ایکی کون صکرہ

تہلک لہ قارشی کندی نفسی مدافعہ یه موفق اولدینی ظنندہ بولندی ؛ بناءً علیہ درحال سیاحتہ مباشرت ایلک زماننک حلول ایلدیکی ملاحظہ ایلدی .

ایکجی دفعہ اوله رق سفینہ نک کوکرتہ سنہ چقیدینی وقت ریختندہ بولنان سندقلرک حجلہ . سنی سالوادورہ تحمیل ایلش بولدی ایسہدہ ہامیلتون الیہ بوب اورندہ غائب اولش ایدی برمدت صکرہ بر جوق کورولتی وقامچی ضربہ لری الیہ ہر ایکسینک آلتیشرف جفت اسکیمو کو بکلری سوق ایدرک سفینہ ہر اک اولدیفینی کوردی . کو بکلر بیلدیرم کی کوکرتہ یه آباق با صدقلری صرہدہ آچی آچی ولولہ لر قویاردیلر . ہامیلتون کال جدیت الیہ :

— بونلر خالص اسکیمو کو بکلر بدرملکتہ ایصال ایچون صولک درجہ اصرار ایدن بر معدنچیدن صاتون آلدیقہہ اصابت ایشم . — پک اعلی ، فرہد . (قپودانہ توجیہ خطاب ایدرک) :

قپودان جونس . ایستدیککز وقت عزیمت امرینی اعطا ایدیلر سکز . قپودان جونس بر حرکت منتظمہ الیہ چکمکدہ اولدینی پیوسنی ترک ایتکے قرار ویرہرک کال شدتہ اوج ، درت لساندہ بر طاقم کفرلر

در سعادتہ مواصلت ایدہ بیلدیکی وسواریلرک واپور ہر لیمانہ کلدیجہ قرہ یه چقہرق و قتیلہ عودت ایتامسی حسیلہ واپورک حرکتی تاخر ایتدیکی بیان ایشددر . بوکا تأسف اولنور . [ترجمان]

— ماہ جارینک اونجی کوندن اون یدنجی کونہ قدر در سعادت و بلادئندہدہ ملل مختلفہ دن وقوع بولان وفیات بروجہ آئیدر :

یکون	ذکور	اناث
۱۴۳	۷۵	۶۸
۵۸	۳۲	۲۶
۱۴	۷	۷
۱۱۶	۱۱۴	۱۰۱

— پولیس سر مفتشلرندن عزتلو عمر جمال الدین بک کریمسی خاتم الیہ رسومات امانت جلیہ سی محاسبہ تحریرات قلبی خلفاسندن رفعتلو محمد بک ولیہ جمعیتلری اجرا اولمشددر .

— سلطان حامی جواردندہ روزہ خانی آئتندہ ۳۰ نومر ولومغازدہ ساکن مانیفاطو . زہجی بغوص طوموبہ کیان رسماً اعلان افلاس ایشددر .

— عسکری قاعد صدوقدن معاش المقدہ اولان متقاعدین وایتام وادامل عسکر یه نک ہراتی آیدہ برکے اجرا ایدلن بوقلمہ لری ایچون محلات ائمہ و مختیارلری طرفندن محتوماً التقدہ اولان علم و خبرلرہ الصاق ایدیلن تمفا بولندن یوز غروشہ قدر معاشی اولان ایتام وادامل معجزہ نک استثناسیلہ برابر اسکان مهاجرینہ مخصوص بارادہ سنیہ احداث بیوریلان بوللر دن دخی صدقہ جناب پادشاهی اولق اوزرہ عنوی بوکرہ تقریر ایدرک اقتضا ایدلرہ بوجہلہ ایقای معاملہ اولمشی اشعار ایدلشدر .

— طوبخانہدہ خندک جادہ سندنہ کی جامع شرفک غایت خراب اولسلیہ مقدمات ہدم ایلش وکارکر اوله رق یکیدن انشا اتی ختام بولغلہ بالجلہ مصارفی خزینہ خاصہ شاہانہ دن تسویہ ایدلک اوزرہ صورت مکملہدہ تقریشی خصوصہ ارادہ سنیہ حضرت پادشاهی شرفتعلق بیورلشدر .

صالیوریمکہ باشلادی . سفینہ طائفہ لری بر اثر استعجال کوستروب آمرلری طرفندن اعطا قنان اوامری ایفا ایدر ایکن قورقاق چنیلری چیکندہ دیلر ؛ سفینہ بولجیلری آراسندہ بولنان معدن عملہ سی یوکسک سسلہ ہورا صدالری واسطہ سلیہ اظہار شادمانی ایلر ایکن کو بکلرک عوعوہ لری دہ عوقوہ چقیوردی . بوناقابل تعریف شامہ اراسندہ سالوادور سفینہ سی دیرینی چککزک حرکتہ باشلادی . ہامیلتون درحال ویسکی الیہ مملو برشیشہ آچہرق بوب الیہ قارشی ، قارشی ہا ایچمکہ باشلادیلر . ہامیلتون :

— اختیار بوب ! مامونک شرفہ ! دیہ قدرلری بوالدار ایکن بوب دہ : — جنتلمن ! مامونک شرفہ ! جوانی اعطا ایلکدہ . قپودان جونس دہ باغیرہرق : — مامونک شرفہ کلانیلہ اظہار ایلدکلری مسرت و شادمانی یه اشتراک ایدر ایکن رائول ، سفینہ نک پارمقلغہ طیاندینی حالہ اطرافندہ وقوعہ کلن احوال دن ہیسیج برینی کورمیوب ، ایشیمہرک قلبنک اک درین کوشمہ سندنہ محفوظ اولان «الی الابد سنی سوہ جکم ! محبہ صادقہ کنز : « ہوا . « گلہ لری

— سابق مصر ملای سعادلین بک برمدتدنیرو دوچار اولدینی علتدن رھالیاب اولہمہرق اولکی کیجہ صاری باردہ کاش ساحلخانہ سندنہ اترحال داربقا ایشددر . رحمہا علیہ — مرحوم اسماعیل عادل پاشا کریمسی واسکدار اناث صنایع مکتبی مدیرسی فاطمہ مزین خانم وفات ایشددر .

— کسکم قضای مرکزندہ بر محکمہ نظامیہ تشکیلکہ مساعدہ بیورلشدر .

— شہر حالک اون اوچنجی کوندن بدأ الیہ بوکونہ قدر بلا فاصلہ دوام ایدن یاغورلر دن متحصل سیلاب قلغہ سلطانیہ قصبہ سی جواردن جاری نہرک فیضانی موجب اوله رق سیلاب الیہ طاغیرلر دن کلن اچاق وکوتوکلر نہر مذکور اوزرندہ بولنان وکین کون انشا اتی کال قتلان کوپری یه بوکلرک التمش مترو محلی تخریب ایلدیکی و منقطع اولان مرور وعبوری تأمین ایچون بر آزابہ کیجہ بیلہ جک قدر تہمیری قظوز بیک سکر یوزالی غروشلہ وجودہ کلہ بیلہ جکی بالکشف اکلا شلمش وسرعت ممکنہ الیہ تعمیرات لازمہ نک اجرائسی ضمنندہ صرفی لازمکن مبلغک حوالہ نامہ سنک سرعت ارسال بیغاسنجانعی مقصر فلغندن تجارت و نافعہ نظارت جلیہ سنیہ یازلشدر .

— مقالات محررلری کفلا سنک اعتباری ، مومی الیہمک قبض ایدہ جکی حاصلانک برستہ . لکنک ربی درجہ سی تأمین ایدلک اوزرہ محکمہ راجہ تعیین و محکمہ باش کاتبریلہ اجرا مأمورلرندن انہجق کفیلرک محالری انجمن عدلیہ سنک مسئولیتی التندہ اولق اوزرہ تعیین درجہ اعتباریلہ کیفیتک با مضبطہ قرارہ ربطی لزومی ایجاب ایدلرہ تمعماً تبلیغ اولمشددر .

— بر قاج ہفتہ دہتری اسر فراش بولنان اطبای عسکر یه دن میرلوا دو قوتور استبان پاشا اولکی کیجہ بک اوغلندہ کاش خانہ سندنہ ترک حیات ایشددر .

دودا فلری آراسندہ یواشجہ تکرار ایدینور ایدی .

— ۶ — اوکیجہ سالوادور سفینہ سی صالونی امثالہ اصلا تصادف ایدہ مدیک بر رونق الیہ مزین اولش ایدی . ہامیلتون سیاحلرک سفینہدہ تناول ایدہ جکلری ایلک طعمای احضاری تمہد ایش اولد . یئندن دعوت اولناملسی غیر جائز اولان قپودان جونسی دخی بوشلش رسوری مشروبات شیشہ لرینک سفر ہاضندہ صرہ واری تنظیم اولدیفینی کورر کورمز بیوک بر کورولتی الیہ تقدیراتی اظہار ایتکدن چکنامش ایدی . سالوادور سفینہ سی غایت مکلف بر صورتدہ سوسلمش بولجیلری نقل ایدن کباردن معدود اولدیفندن تقسیمات داخلہ سی تزییات و تفرعات ساژدہ دن عاری اوله رق ایکسی سنجاق وایکیسی اسکہ جہتندہ ، صالونہ ناظر و «برنجی موقع» تعبیری الیہ یاد اولنسان درت قمار یی حاوی ایدی . ہامیلتون الیہ رائول سنجاق طرفندہ کی قمارہ لری احد الیش ؛ قپودان جونس دخی انلرہ معلومات ویرمکے لزوم کورمہ دن اسکہ طرفنی کاملاً کندیسہ تخصیص ایش ایدی . قپودانک اشغال ایلدیکی قمارکدہ قپو آرائندن مابعدی وار

اوست قات صوبه سندن دون کچه ساعت سکزی قرق بش کچه آتش ظهور ایدرک بالکر مذکور خانه محترق اولدینی حالده باصردل مشدر .

جوارین اخبار

المایا فابریقه جیلرندن (هسه لره) چلیک معدنک شیمدیکندن ایکی قات سرت ویانجه ینه شیمدیکندن ایکی قات اهون اولره قات استحصال ایلمک اصولی اخراعه ایلمک تجربه سی برینده کی پولتئیک شارولتئورغ مکتب کیرنده اجرا ایلمش و نتیجه ده موفق اولدینی اکلالمشدر . شواختراع جدید چلیکچلیک علمنده غیر منتظر تبدیلی موجب اوله حقدرد . مخترع آمریکا چلیک فابریقه جیلرله مذاکره کیرشمک اوزره پرتسبو-رغه متوجه عزیمت ایتمشدر .

پرتسبورغ شهرنده قریباً روسیه بیطر-لرینه مخصوص بر قومیسون عقد اوله حقدرد . پارس جمعیت صحیه سی موسقا شهرنده احداث اولسان صحی موزه خانه نک صورت تأسیسی پروگرام و نظامنامه سی ایستدیکنی «ویدومستی» غزه سی یازور .

موسقواده کی قصابیلینی احوال حاضرده-سیله محنده و عملی اوله رق کوروب اوکرتمک اوزره لوندردن ارباب و قوفدن خصوصی بر هیئت کوند ریه چکنی موسقا غزه تهرلی یازورلر شوماسفرلری رسم قبول ایچون زراعت نظارتندن ۳۰۰۰۰ روبله تخصیص ایلمشدر .

لیون شهرنده زراعت و فلاحته مخصوص تأسیس اولان اجتماعه اشتراک ایتمک اوزره روسیه دن بر هیئت مخصوصه کوند ریلور . شو هیئت باشلیجه طولورک اوزوم باغچلرینه ابراث خلل ایتمسه قارشنی که نی تدابیر قیسه اتخاذ اولتیق لازم کله چکی مسئله سیله اشتغال ایده جک ایلمش .

قرونشاد لیماننده کی «سیرماق» نام بوز قیران واپور بوز کتله لرینه تاب آور اوله-میره ق قیچ طرفدن رخنه دار اولمشدر . ساحلین ایکی کیلو مترو بعد مسافیه قدر بیان اوله رق بوزلر اوزرنده اهالی حرکت باشلامشدر .

سیریا فراریلرندن بر قاج کشی روسیه نک تانبوق طرفلرنده کولبره هجوم ایدرک بر قاج عالیه افرادی کاملاً بالطه دن کچر مشدر . قیریم اهالیسندن وزراعدن ۲۵۰ کیشیک زیرجناس مستلزم الفلاح خلاقیته یه التجا ایلدکلری روس غزه لرنده کورلمشدر .

نیژلی نوو غورد اهالیسندن شارلچنقوف نامنده بری اوز قیز قرداشی بالطه ایله اتلاف ایدرک جسدن طوری اعه کوممشدر . حادثه ضابطه یه عکس ایدرک وقعده نیدی کون صکره قاتل دردست ایلمشدر .

پرتسبورغ طویه و صحیه سی فاره لرک اتلافی مقصدیه تشکیل ایلدیکی قومیسون اعضای فاره لری اتلاف ایده جک اوج درلو اجزاء مخصوصه استحضار و لغمجیلر واسطه سیله شهرک انا لغمرندن متعدد نقطه لره وضع ایتمشدر . شو تجربه دن موفقیت حاصل اولوب بیکلرجه فاره لشری درین جقورلره لقا اولتمشدر ایلمش .

سنه حاضرده نک صوک بهارنده کی دکر فورته لرنده السانجه اک زیاده تلفاتک فلاندا

صولرنده وقوع بولدیغی محلی غزه تهرلی یازمشلر ایسه ده هنوز مقدارخی تعیین ونشرا تمه مشدر . پرتسبورغده کشاد اولان صنایع نفیسه یه عائد سرکی ده ما کنه لی اویونجاق طاقی شعبه سی جالب انظار دقت اوله جق درجه ده مکمل ایلمش .

پرتسبورغده برخانه دروننده سرت ایلدیکی آشناده یاقه بی اله ویرمش اولان اون یدی یاشلرنده آندره اسمنده بر جوجنک اوزرندن ۷۰۰ روبله ک اشپای مسروقه چقارلمشدر . خرسز سالون داخلنده کی قنابه آلتنده صاقلامش ایسه ده خرسز لره عائد چکیچ وصدق قرار ادواتی میدانده قالدیغدن کندیسی ده میدانه چقارلمشدر .

پرتسبورغده بقمه سرزده ظهور اولان ذقتری علی شهر مذکور صحیه وطیه سی مشغول ایلمکده بولمشدر . شیلی ایله آرزاتین حکومتلری اره سنده تمدن ایدن اختلاف تدریجاً حل ایلدیجک کبی کورومکده در . حکومتین اره سنده کی مناسبانه کرکینک موجود ایسه ده حال حاضرک دوام ایده چکی وایلریده دیگر اختلافاته میدان ویریه جک درجه ده برائتلافنامه امضایلدیجکی محتملدر .

فاس حکومتی داخلنده القصر شهری جوارنده کائن (مسموده) ده شقاوت ظهور ایلدیکی اولجه ده یازلمش ایدی . بو کره محل مذکوردن اشعار اولدیفنه کوره شقیلر مسموده سکسه سی اوزرنه بالهجوم اکثریسی اسارته دوچار ایلمشدر . قبائلی محافظه و مدافیه مأمور اولان مفرزه عسکریه شماله طوغری حرکت ایلمشدر .

انکلتزده موقع انتشاره وضع اولان بر جریده مالیه ده مطالعه اولدیفنه کوره بدایت حربدن اوگزده کی مارت نهایته قدر انکلتزه طرفندن محاربه اغورنده صرف ایلدیلن مبالغک مقداری بوجه آیدر :

۱۸۹۹-۱۹۰۰	سنه سی طرفنده تخصیصات	۲۳۰۰۰۰۰۰
فائضی		۲۱۷۰۰۰
۱۹۰۰-۱۹۰۱		۶۳۷۲۷۰۰۰
فائضی		۱۳۸۳۰۰۰
۱۹۰۱-۱۹۰۲		۵۶۷۰۰۰۰
تخصیصات فوق العاده		۶۵۰۰۰۰۰
» (ایکنجی دفعه)		۱۰۰۰۰۰
فائضی		۳۲۵۰۰۰۰
خزینه مصارفاتی		۳۳۶۰۰۰۰
مارت نهایته قدر علاوه سی محتمل بولنان		۱۵۶۱۷۰۰۰
یکون		۱۷۲۰۰۰۰۰۰

بو کون وقت ظهرده مطبعه مزه مخصوص

تبلیغ اولنان تلغرافنامه لر

چین لوندره : ۳۰ شهرین ثانی — اژانس (رویترک) استخبارینه نظراً مانچوری حقدده روسیه ایله چین اره سنده مذاکره دوام اولمه مقده در . لوندره : کذا — (ده لیلی مه یل) غزه تهرلی حکومت متفقه عساکرینک چنده آندقلری مبالغک تضمین ایدن طرح ایلدیجکی بیان ایدیور . لوندره : کذا — یکیندن کیشیده اولنان بر تلغرافنامه یه نظراً چین ابراطورچیسی نامزاج ایلمش .

مختلف

اتنه : کذا — اتنه متره بولیدی کچیلرده اعطا ایلدیکی استغفانک صحیح اولدیغی واستغفا (سن سینود) مجلسنه و برلده صحیح اولمه یه چنی بیان ایلمش ایسه ده

یونانستان حکومتی مترو بولیدومی الهک تکراراً مورتی باشنه کجسته مساعده ایتمکده قرار ویرمشدر . روما : کذا — ایثالیا حریر ناظری ایثالیانک احوال مالیه سی حقدده بر لایحه ترتیب ایتمشدر . مشارالیه لایحه سنده ۱۹۰۱ سنه سنک بوجه سنده مقدماتی ملیون فرانلق بر آجیق وقوعه کله چکی تخمین اولدینی حالده شمعی مذکور بوجه ده قرق ملیون فرانلق فضله مشاهد اولدینی ۱۹۰۲ بوجه سنده اون اوج ملیون فرلفه واردات اوله چی تخمین اولتمشده بولدینی و مصارفاتک اون بدی ملیونی دمر بولارینه و اون بش ملیونی دیون عمومیه نک تأدیسه سنه عائد اولدیغی و کین اوج سنه طرفنده خزینه ده موجود اولان اچکمک ۶۱ ملیون فرانلق قدر تیراید ایتمیکنی بیان ایتمشدر .

پارس : کذا — بر قاج کوندیری نامزاج بولتمشده اولان فرانسه خارجه ناظری موسیو (ده لفاسه) . اعاده عاقبت ایچون نیه کیمشدر . برلین : کذا — (تاغیلات) غزه سنک استخبارینه نظراً قره طاغ برسی حضر تارینک پارسه عزیمتی قره طاغده دمر بولار انشاسی ایچون بر استعراض عقدی مقصدینه میبدر .

ثروت

بوحوادث ، دون آلمان ویا نه غزه تهرلی نک تلغراف قسمنده کورلدیکندن قره طاغ سرلوحه سی اتنده معلومات غزه سنک تلغراف قسمته درج اولتمش ایدی . اژانس ناسیونالک وغزه تهرلردن بر کون صکره تلغراف ویرسی شایان حیرتدر . روما : کذا — ایثالیایقاری بوزده اوج بچق فائض کتیرر یکی بر تحویلات احداث ایتمشدر . مادردید کذا — ۳۰ شهرین ثانی — استوریا برنسی برارکک جوجوق تولید ایتمشدر . سرای خاندانیه و حکومت اعضا لرینه تقدیم ایلمشدر .

مطبعه مزه معرفتیه نشر اولسان کتابلرک اسامی وفتان :

۱۰	۱	خلافت معظمه اسلامیه
۲۰	۲	تبریکنامه ملی
۵	۳	استقلال عثمانی
۵	۴	نوسال معلومات
۴	۵	تاریخ عصر حضرت بادشاهی (منظوم) محمدجلال
۷	۶	معالی اسلامیه (عابدین باشا)
۱۰	۷	مدافعه
۲۰	۸	استعلائی اسلام (فاطمه علییه)
۵	۹	تسالیامیدان حربنده (۱۱۵ رسی حاویدر)
۲	۱۰	عسکر اوغلی ملی حکایه
۱۲	۱۱	ناکام
۹	۱۲	کتابه غم (اوج جلد)
۱۶	۱۳	عمر ادبی (درت جلد)
۲	۱۴	الف
۱۲۰	۱۵	نشیده روح
۲	۱۶	مهردل (فرانسزجه)
۹	۱۷	منظره (مصور مجموعه ۶ جزؤ)
۵	۱۸	رافائل (رسملی مترجم حکایه)
۱	۱۹	شرقیلی نوطه مجموعه لری (پهری)
۱۲	۲۰	احوالنامه مؤلفات عسکریه عثمانیه (احمدختار)
۲۰	۲۱	سریع آتشلی صحرای طولبری
۵	۲۲	رهبر عمران خریطه ایله
۱۲۰	۲۳	رهبر عمران (ذیل)
۱	۲۴	داستان ظفر (منظوم)
۲۰	۲۵	ضربن (ملی حکایه) محمدجلال
۲	۲۶	دامن آلود
۳۰	۲۷	حیات آلوده
۱۲۰	۲۸	پیمان
۲	۲۹	تعدد زوجات
۱۲۰	۳۰	ذیل تعدد زوجات
۲	۳۱	ذیل
۲	۳۲	تعدد الزوجات (عربیجه)
۲	۳۳	شرق وغرب
۱۲۰	۳۴	سودای نهان (ملی حکایه)
۱۲۰	۳۵	رسملی تاریخچه افغانستان
۲	۳۶	«عربیجه» تاریخچه افغانستان
۲	۳۷	قافله بر جولان
۱۲۰	۳۸	غوریلر ایچنده
۲	۳۹	شادی
۱	۴۰	موعظه معلومات
۱۲۰	۴۱	انسان و اخلاق
۲	۴۲	قطبه طوغری (مصور سیاحتنامه)
۵	۴۳	ماتیلد لاروش (مصور و مترجم حکایه)

۵	۱	بیوک فرده در بیک تعلیمات عسکریه سی (احمد رفیق)
۱	۲	نحو فرانسویک ساده لکدریللی «
۲۰	۳	راسم (ملی حکایه)
۱	۴	ناجی
۱	۵	عروض عثمانی
۲۰	۶	ذیل محاربات بحریه عثمانیه
۴	۷	ملازم (حکایه)
۳	۸	آجه تاریخی (مصور)
۲۰	۹	شهر مکتوبلری ۶۸ جزؤدر
۱	۱۰	اسلامیت حقدده طوغری برسوزنه نعمان کامل
۳	۱۱	ایکی همشیره
۵	۱۲	ژولینک ازدواجی
۲	۱۳	چوله بر سرگذشت (فرانسزجه)
۱	۱۴	نارک طبا فائده سی
۱	۱۵	سرگذشت خلوصی
۱	۱۶	صوک سالون (حکایه)
۲	۱۷	ترقیات اسلامیه (فرانسزجه) غنبر صالح
۴	۱۸	تعبیه به داغر مطالعات
۲	۱۹	فرنگی علتنک تدابیرسی : نجم الدین رؤف
۱۲۰	۲۰	برتصادف (ملی حکایه) مصطفی رشید
۲۰	۲۱	قادین مکتوبلری (فرانسزجه) «
۲	۲۲	بارنومک ملیونلری
۱	۲۳	عودت — بولس نادى
۱	۲۴	آرته میز «
۱	۲۵	نویاوه — ناجی
۱	۲۶	معادن بحریسی نظامنامه سی
۲	۲۷	درسدات هوا غازی مقاله و شرطنامه سی
۵	۲۸	چشاق قلعه بغازی (تاریخ)
۳	۲۹	سودا چانی (رومان)
۵	۳۰	ایجاز قرآندن برینده
۱۰	۳۱	یونان معاهده صلحیه سی
۱	۳۲	ترکیه فرانسزجه : ایجار و استیجار مقاله نامه سی
۲۰	۳۳	بش لسانده اسکان مهاجرین بول تهرقه سی
۱	۳۴	قوی پوستال نظامنامه سی
۱	۳۵	دارالفنون نظامنامه سی
۱	۳۶	«عربیجه»
۱	۳۷	«فرانسزجه»
۲۰	۳۸	عجاز شام جوربولی قومیسوی نظامنامه سی
۱	۳۹	ترجمه حال ورقه سی

بوسه سنه

غلطه	
فی ۱۸ شهرین ثانی صباح سنه ۱۳۱۷ ساعت ۵	
بوسه به رسماً قبول اولانلر	مسکوکات
سائیم فراتیق	پاره غروش
۲۹ ۲۶ (د) تربوی	۲۵ ۱۰۳ بشلک
۱۰ ۲۹ (ث) »	۲۰ ۹۸ متلاک
سائیم فراتیق	سیم سیمجده
۳۰۵ ۰۶ رژی سندانی	۱۰۷ ۰۳ «جاریکی
۱۰۶ ۰۶ شرق شمشندوفر	۱۰۳ ۰۳ اقسایی
۴۹۷ ۰۰ تحویلات نمازده	۱۱۰ ۰۸ انکیزالتونی
۴۵۵ ۰۰ «عثمانیه»	۸۷ ۲۴ فرانسز
۵۱۷ ۰۰ کمرک تحویلاتی	۲۰ ۹۰ پول
۴۸۲ ۰۰ تراموای	۰۷ ۵۱ قره میس
۵۰۰ ۰۰ اتا طولی شمشندو	۰۸ ۰۸ قارپون قائمه سی
۴۶۵ ۰۰ استانبول ریختنی	قامیو
استرلین	لوندره اوزرنه اوج ماده وعده
۴۹ ۷۵ (ب) تربوی	
سائیم فراتیق	پاره غروش لبرای عثمانی
۵۲۶ ۰۰ بانق عثمانی سنده	۳۸ ۱۰۹ بوزغروش
لبرای عثمانی	پارس اوزرنه اوج ماده وعده
۱۰	قامیو و اسهام
۱۲	اعتبار عمومی
۶۲	عثمانی سیغورطه

انسان و اخلاق

بوسرنامه ایله تحریر و نشر اولسان رساله علم جلیل اخلاقک روحی وزیده سی مقاننده نیجه بیانات مهمه سی حاوی اولوب انسان کامل اولتی ایچون اقتضا ایدن فضائل اخلاقیه جامعدر . اولادینه محبتی اولان پدرلرک بو اثری هر کسدن اول مطالعه و اشترایه شابان اوللری الزمدر . قیاتی ۶۰ پاروددر

ثروت محمدطاهر